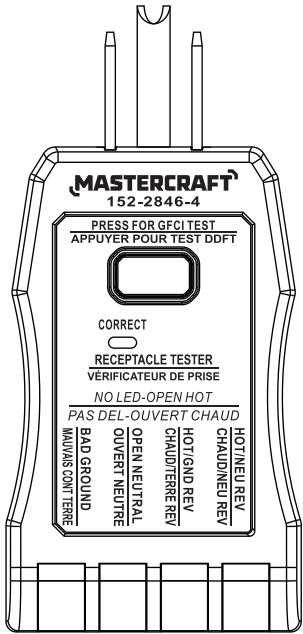


## GFCI RECEPTACLE TESTER



**IMPORTANT:** before using your receptacle tester, read and understand this owner's guide.

## INSTRUCTION MANUAL

2

model no. 152-2846-4 | contact us 1-800-689-9928

### INTRODUCTION

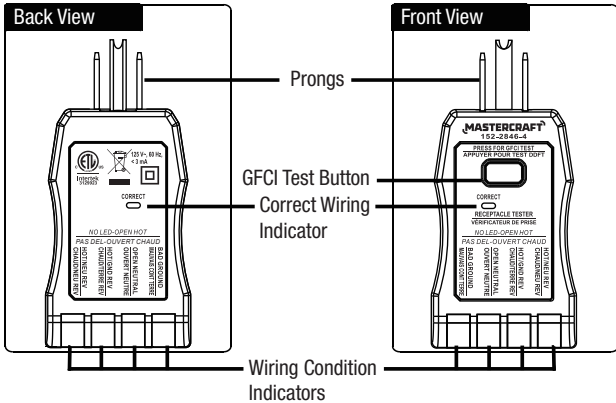
This receptacle tester can be used to detect faulty wiring in 3-wire receptacles. It also includes a GFCI receptacle tester to examine GFCI for proper operation. It is an ideal test tool.

### WARNING

- Read all operating instructions before use. Use extreme caution when checking electrical circuits to avoid injury due to electric shock.
- The tester does not perform a comprehensive test. It only checks for probable common improper wiring conditions.
- Refer all indicated problems to a qualified electrician.
- The tester will not detect 2 hot wires in circuit.
- The tester will not indicate reversal of grounded and grounding conductors.
- Before use, verify the tester's operation on a known good receptacle. Do not use if it malfunctions.
- To help avoid erroneous readings, all appliances and equipments must be unplugged/disconnected from the circuit to be tested.
- Use caution when working with voltage above 30V AC RMS, 42V AC peak, or 60V DC. Such voltages pose a shock hazard.
- To avoid electric shock, don't touch any conductor with hand or skin.
- Do not use the tester where explosive gas, vapour or dust is present.
- Always keep the tester dry and clean.
- The tester may not indicate the presence of a hot wire because a hot wire may be present even if none of the tester LEDs illuminate.
- Use the tester on 115V to 125V AC only.
- The tester will not detect a combination of defects.
- When testing GFCI installed in a 2-wire system (no ground wire available), the tester may give a false indication that the GFCI is not functioning properly. If this occurs, recheck the operation of the GFCI using the TEST and RESET buttons. The GFCI button test function will demonstrate proper operation.

3

### METER DESCRIPTION



### OPERATING INSTRUCTIONS

#### Receptacle Wiring Test

- Plug the tester into any 125 V standard or GFCI outlet. The buzzer will beep and all the indicator LEDs will light up indicating the tester is on. The tester will automatically check for the wiring condition with all the LEDs illuminated. When the check is completed, the LEDs will go out accompanied by three beeps.
- The test result is indicated only by a single illuminated LED.
- Match the indication of the tester with the text adjacent to the illuminated LED.
- If no LED illuminates, it indicates the hot is open.
- If the tester indicates a wiring problem, turn off all power to the receptacle and stop any further testing. Then consult with a qualified electrician.

#### NOTE:

- After finishing the first test, the tester will perform auto-check every 10 seconds with the last test result shown. When completed, all the LEDs will be off and three beeps will be heard. Then the wiring condition is indicated.
- The tester will not indicate 2 hot wires in a circuit, a combination of defects, or reversal of ground and neutral conductors.

MASTERCRAFT

4

model no. 152-2846-4 | contact us 1-800-689-9928

#### Ground Resistance Test

The tester automatically tests circuits for proper ground wiring. If the resistance of the ground wiring is greater than 10 Ohms, the tester will indicate a bad ground by illuminating the red LED adjacent to "BAD GROUND".

#### Receptacle GFCI Test

- Consult the GFCI device manufacturer's instructions to determine that the GFCI is installed in accordance with the manufacturer's specifications.
- Check for correct wiring of the receptacle and all remotely connected receptacles on the branch circuit.
- Press the TEST button on the GFCI receptacle, the GFCI should trip. If it does not trip, do not use the circuit and consult a qualified electrician. If it does trip, press the RESET button on the receptacle.
- Plug the tester into the receptacle under test. Verify that the receptacle's wiring is correct as described in the "Receptacle Wiring Test" section.
- Press and hold the button on the tester for at least 6 seconds. The illuminated LED will turn off when the GFCI trips.
- If the GFCI does not trip, it suggests:
  - (a) a wiring problem with a totally operable GFCI, or
  - (b) proper wiring with a faulty GFCI.Consult with a qualified electrician to check the condition of the wiring and GFCI.

#### NOTE:

Before test, make sure that the GFCI is installed in a 3-wire system with correct wiring.

### GENERAL SPECIFICATION

**Operating Voltage:** 115–125 V AC, 60 Hz

**Operating Current:** < 3 mA

**GFCI Test Current:** 6 – 9 mA

**Certifications and Compliance:** Conforms to UL 1436 - 2016

**Operating Environment:** Temperature: 0 to 40°C (32 to 104°F)

Relative Humidity: < 80%

**Storage Environment:** Temperature: -10 to 45°C (14 to 113°F)

Relative Humidity: < 80%

**Altitude:** 0–2000 m (0–6561')

**Pollution Degree:** 2

**Environment:** Indoor use

**Size:** 91.5 x 43 x 26 mm (3 5/8 x 1 11/16 x 1")

5

model no. 152-2846-4 | contact us 1-800-689-9928

### CLEANING

Use a soft dry cloth to clean the tester. Never use detergents or solvents.

### DECLARATION

- This Instruction Sheet is subject to change without notice.
- Our company will not take any responsibilities for any loss.
- The contents of this Instruction Sheet can not be used as the reason to use the instrument for any special application.

### WARRANTY

This Mastercraft product carries a one (1) year warranty against defects in workmanship and materials. This product is not guaranteed against wear, breakage or misuse.

MADE IN CHINA

IMPORTED BY

MASTERCRAFT CANADA TORONTO, CANADA M4S 2B8

#### DISPOSAL OF THIS ARTICLE

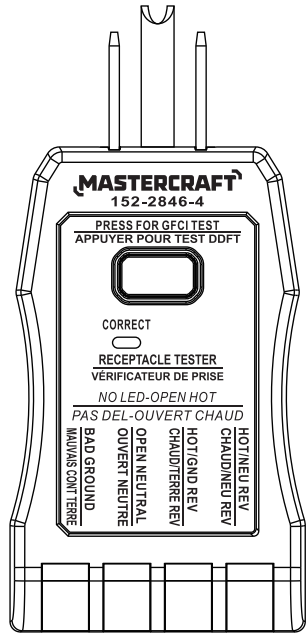
Dear Customer,

If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled.

Please do not dispose of it in the garbage bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.



# VÉRIFICATEUR DE PRISE DDFT



## INTRODUCTION

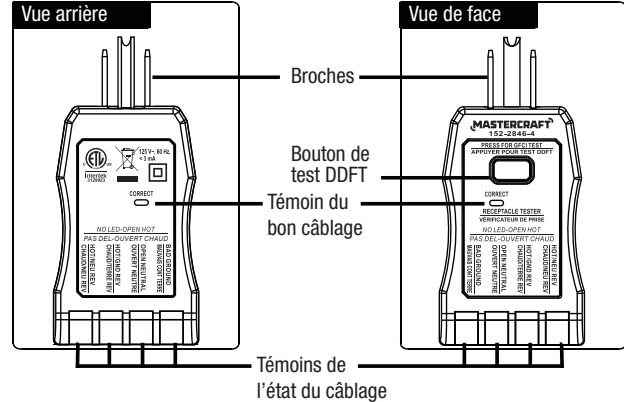
Ce vérificateur de prise peut être utilisé pour détecter le câblage défectueux dans les prises à 3 fils.Il comprend également un vérificateur de prise DDFT pour examiner le DDFT pour le bon fonctionnement.Il constitue un excellent outil de vérification.

## AVERTISSEMENT

- Lisez toutes les instructions d'utilisation avant utilisation.Soyez extrêmement prudent lorsque vous vérifiez les circuits électriques pour éviter les blessures dues aux chocs électriques.
- Le vérificateur n'effectue pas de vérification complète.Il vérifie uniquement les raccords défectueux les plus communs.
- Consultez un électricien qualifié pour résoudre les problèmes indiqués ci-dessous.
- Le vérificateur ne détectera pas deux fils sous tension dans le circuit.
- Le vérificateur n'indiquera pas l'inversion des conducteurs mis à la masse et de mise à la terre.
- Avant utilisation, vérifiez le fonctionnement du vérificateur sur une prise dont le fonctionnement est connu comme étant sous tension. Ne l'utilisez pas s'il fonctionne mal.
- Pour éviter les lectures erronées, tous les appareils et équipements doivent être débranchés/déconnectés du circuit à vérifier.
- Faites preuve de prudence lorsque vous travaillez avec des intensités électriques supérieures à 30 V CA RMS, 42 V max. ou 60 V CC.De telles intensités présentent un risque de choc électrique.
- Pour éviter tout choc électrique, ne touchez aucun fil conducteur avec la main ou la peau.
- N'utilisez pas le vérificateur en présence de gaz, de vapeur ou de poussière explosifs.
- Gardez toujours le vérificateur sec et propre.
- Le vérificateur peut ne pas indiquer la présence d'un fil chaud parce qu'un fil chaud peut être présent même si aucun des témoins de l'essai ne s'allume.
- Utilisez le vérificateur sur un circuit de 115 V à 125 V CA uniquement.
- Le vérificateur ne détectera pas une série de défauts.
- Lors de l'essai DDFT installé dans un système à 2 fils (aucun fil de terre disponible), le vérificateur peut donner une fausse indication que le DDFT ne fonctionne pas correctement.Si cela se produit, revérifiez le fonctionnement du DDFT à l'aide des boutons TEST et RÉINITIALISER.La fonction d'essai du bouton DDFT démontre le bon fonctionnement.

## CONSIGNES D'UTILISATION

## DESCRIPTION DU MULTIMÈTRE



## CONSIGNES D'UTILISATION

### Test de câblage des prises

1. Branchez le vérificateur dans n'importe quelle prise 125 V standard ou dotée d'un DDFT. L'avertisseur sonnera et tous les voyants s'allumeront indiquant que le vérificateur est allumé. Le vérificateur vérifiera automatiquement l'état du câblage avec tous les voyants allumés. Une fois la vérification terminée, les DEL s'éteindront accompagnées de ces bips.
2. Le résultat du test n'est indiqué que par une seule DEL allumée.
3. Faites correspondre l'indication du vérificateur avec le texte adjacent à la DEL allumée.
4. Si aucune DEL ne s'allume, cela indique que « ouvert et chargé ».
5. Si le vérificateur indique un problème de câblage, coupez toute alimentation à la prise et arrêtez les tests. Consultez ensuite un électricien qualifié.

### REMARQUE :

1. Après avoir terminé le premier test, le vérificateur effectuera une vérification automatique toutes les 10 secondes avec le dernier résultat du test affiché. Une fois terminé, toutes les DEL seront éteintes et trois bips seront émis. Ensuite, l'état du câblage est indiqué.
2. Le vérificateur n'indiquera pas si 2 fils sont chargés dans un circuit, s'il y a une combinaison de défauts ou une inversion des conducteurs de terre et de neutre.

### Essai de résistance au sol

Le vérificateur vérifie automatiquement les circuits pour le câblage de mise à la terre approprié. Si la résistance du câblage de terre est supérieure à 10 Ohms, le vérificateur indique une mauvaise mise à la terre en allumant la DEL rouge adjacente à « BAD GROUND » (pas de mise à la terre).

### Vérification de la prise DDFT

1. Consultez les instructions du fabricant de l'appareil DDFT pour déterminer si le DDFT est installé conformément aux spécifications du fabricant.
2. Vérifiez le câblage correct de la prise et de toutes les prises connectées à distance sur le circuit de branchement.
3. Appuyez sur le bouton TEST de la prise DDFT, le DDFT devrait déclencher.Si ce n'est pas le cas, n'utilisez pas le circuit et consultez un électricien.S'il déclenche, appuyez sur le bouton RESET (réinitialiser) de la prise.
4. Branchez le vérificateur dans la prise à vérifier.Vérifiez que le câblage de la prise est bon, comme il est décrit dans la section « Essai de câblage de la prise ».
5. Appuyez sur le bouton du vérificateur pendant au moins 6 secondes.La DEL illuminée s'éteint lorsque le DDFT se déclenche.
6. Si le DDFT ne se déclenche pas, ce qui indique :
  - (a) un problème de câblage avec un DDFT totalement utilisable, ou
  - (b) câblage approprié avec un DDFT défectueux.Consultez un électricien qualifié pour vérifier l'état du câblage et du DDFT.

### REMARQUE :

Avant l'essai, assurez-vous que le DDFT est installé dans un système à 3 fils avec un câblage correct.

## FICHE TECHNIQUE

**Tension de fonctionnement :** 115–125 V CA, 60 Hz  
**Courant de fonctionnement :** < 3 mA  
**Courant de test du disjoncteur différentiel :** 6 – 9 mA  
**Certifications et conformité :** Conforme à la norme UL 1436 - 2016  
**Environnement de fonctionnement :** Température : 0 à 40 °C (32 à 104 °F)  
**Humidité relative :** < 80 %  
**Environnement de rangement :Température :-10 à 45 °C (14 à 113 °F)**  
**Humidité relative :** < 80 %  
**Altitude :** 0–2 000 m (0–6 561 pi)  
**Degré de pollution :** 2  
**Environnement :** Utilisation à l'intérieur  
**Taille :** 91,5 x 43 x 26 mm (3 5/8 x 1 11/16 x 1 po)

## NETTOYAGE

## NETTOYAGE

Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le vérificateur.N'utilisez jamais de détergents ou de solvants.

## DÉCLARATION

1. Ce mode d'emploi est modifiable sans préavis.
2. Notre société ne sera pas tenue responsable en cas de perte.
3. Le contenu de ce mode d'emploi ne peut pas être utilisé comme raison d'utiliser l'appareil pour une application spéciale.

## GARANTIE

Cet article Mastercraft comprend une garantie d'un (1) an contre les défauts de fabrication et de matériaux.Exclusion : usure ou bris causés par un usage abusif ou inapproprié.

FABRIQUÉ EN CHINE  
IMPORTÉ PAR  
MASTERCRAFT CANADA TORONTO, CANADA M4S 2B8

### ÉLIMINATION DE CET ARTICLE

Cher client,  
Si vous avez l'intention à un moment donné de jeter cet article, alors veuillez garder à l'esprit qu'un bon nombre de ses composants sont constitués de matériaux précieux, qui peuvent être recyclés.  
Veuillez ne pas le jeter à la poubelle, mais consultez votre conseil municipal pour les installations de recyclage dans votre région.

